

9ኛ አመት ቁጥር 21  
9<sup>th</sup> Year N<sup>o</sup> 21



ባህር ዳር ----- ቀን 1996 ዓ.ም  
Bahir Dar July 5, 2004

**በአ.ት.ዮ.ጵ.ያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፑብሊክ  
የአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት ምክር ቤት**

**ዝክረ-ሕግ**

**ZIKRE-HIG**

**OF THE COUNCIL OF THE AMHARA NATIONAL REGIONAL  
STATE IN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF  
ETHIOPIA**

የአንዱ ዋጋ ብር Price 12.15	በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ	ISSUED UNDER THE AUSPICES OF THE COUNCIL OF THE AMHARA NATIONAL REGIONAL STATE	የ ፖ.ሣ.ቁ 312 P.o. Box
------------------------------	---	--	----------------------------

<p><b>ማዕጫ</b> <b>ደንብ ቁጥር 11/1995 ዓ.ም</b> በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት የባህር ዳር ኮንስትራክሽን ቴክኖሎጂ ኮሌጅ ማቋቋሚያ ክልል መስተዳድር ም/ቤት ደንብ</p>	<p><b>Contents</b> <b>Regulation No.11/2003</b> The Amhara National Regional State Bahir Dar Construction Technology College Establishment, Council of the Regional Government Regulation.</p>
--	--

**ደንብ ቁጥር 11/1995 ዓ.ም**  
በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት የባህር ዳር  
ኮንስትራክሽን ቴክኖሎጂ ኮሌጅን ለማቋቋም የወጣ  
የክልል መስተዳድር ም/ቤት ደንብ፡፡

**REGULATION NO.11/2003**  
A COUNCIL OF REGIONAL GOVERNMENT  
REGULATION ISSUED TO PROVIDE FOR THE  
ESTABLISHMENT OF THE BAHIR DAR  
CONSTRUCTION TECHNOLOGY COLLEGE IN THE  
AMHARA NATIONAL REGIONAL STATE.

በክልላችን በየደረጃው የሚያስፈልገውን የሠለጠነ የሰው ኃይል ፍላጎት ለማሟላት በተጀመሩት የ10+1 እና የ10+2 የቴክኒክና ሙያ ሥልጠና መርሀ-ግብሮች የመካከለኛ ደረጃ ቴክኒሺያኖች የሚሠለጥኑባቸውን ተቋማት ከማስፋፋት ጎን ለጎን የሥልጠናውን ቀጣይነት ይበልጥ ለማጎልበትና በኅገፌዴላችንና በቴክኒሺያኖች አማካኝነት የማይሸፈነውን ቀሪ ክፍተት ለመሙላት መለስተኛ ኅገፌዴላችንን ማፍራት ተገቢ መሆኑ ስለታመነበት፤

ይህንን ዓላማ በማሳካት በክልሉ ውስጥ በመካከለኛ ደረጃ በኮንስትራክሽን ሙያ የሰለጠነ የሰው ኃይል ፍላጎትን ለማሟላትና መንግስት ያወጣውን የልማት ትልም ከግብ ለማድረስ ይቻል ዘንድ የባህር ዳር ኮንስትራክሽን ቴክኖሎጂ ኮሌጅን ማቋቋም በማስፈለጉ፤

የአማራ ብሔራዊ ክልል መስተዳድር ምክር ቤት በተሻሻለው የክልሉ ሕገ መንግሥት አንቀጽ 58 ንዑስ አንቀጽ 7 እና የክልሉን ቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ኮሚሽን ለማቋቋም በወጣው አዋጅ ቁጥር 87/1995 አንቀጽ 15 ድንጋጌዎች ሥር በተሰጠው ሥልጣን መሠረት ይህንን ደንብ አውጥቷል፡፡

**ክፍል አንድ**  
**ጠቅላላ**

**1. አጭር ርዕስ**

ይህ ደንብ “ የባህር ዳር ኮንስትራክሽን ቴክኖሎጂ ኮሌጅ ማቋቋሚያ ክልል መስተዳድር ምክር ቤት ደንብ ቁጥር 11/1995 ዓ/ም” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

WHEREAS, besides expanding those institutions designed to train middle level technicians in the already-started 10+1 and 10+2 technical and vocational training programs with the view to meeting the needs of trained manpower necessary to any level in the region, it is believed appropriate to produce junior professionals so as to further strengthen the sustainability of the training and fill the remaining gap, not covered by both professionals and technicians;

WHEREAS, through accomplishment of this objective, it has been found necessary to establish the Bahir Dar Construction Technology College so as to meet the need for a middle-level trained manpower in the area of construction technology in the National Regional state and thereby attain the goal of the development plan launched by the government;

NOW, THEREFORE, the Council of the Amhara National Regional Government, in accordance with the powers vested in it under the provisions of article 58, sub-articles 7 of the revised regional constitution, and article 15 of the Regional Technical and Vocational Education and training Commission establishment Proclamation No. 87/2003, hereby issues this regulation as follows.

**PART ONE**  
**GENERAL**

**1. Short title**

This regulation may cited as “The Bahir Dar construction Technology College establishment, Council of the Regional Government Regulation N<sup>o</sup> 11/2003”.

**2. ትርጓሜ**

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ ደንብ ውስጥ፡-

1. “አካዳሚክ ኮሚሽን” ማለት በዚህ ደንብ አንቀጽ 6 መሠረት የተቋቋመው የኮሌጁ አካዳሚክ ኮሚሽን ነው፡፡
2. “የአካዳሚክ ሠራተኛ” ማለት ከማስተማር፣ ከምርምርና ከስርዓተ ትምህርት ተግባር ጋር በተያያዘ ሥራ የተሠማራ ማናቸውም የኮሌጁ ሠራተኛ ነው፡፡
3. “የአስተዳደር ሠራተኛ” ማለት የአካዳሚክ ሠራተኛ ያልሆነ የኮሌጁ ሠራተኛ ነው፡፡
4. “ኮሚሽን” ማለት በአዋጅ ቁጥር 87/1995 ዓ.ም የተቋቋመው የብሔራዊ ክልላዊ መንግስቱ የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ኮሚሽን ነው፡፡
5. “የቴክኒክና ሙያ ትምህርት እና ሥልጠና” ማለት በመደበኛ ወይም መደበኛ ባልሆነ የአሠልጣጠን ስልት በተለያዩ የጊዜ እርዝማኔ በቅድመ ሥራ፣ በሥራ ላይ እና በእርቀት ትምህርት ሥልጠና መርሀ ግብር የሚሰጥና ከሰርትፊኬት እስከ ዲፕሎማ ደረጃ የሚያስገኝ ትምህርት እና ሥልጠና ነው፡፡

**2. Definitions**

Unless the context requires otherwise, in this regulation:

1. “**Academic commission**” means the academic commission of the college established pursuant to article 6 of this regulation
2. “**Academic employee**” means any employee of the college who is engaged in teaching, research and curricular activities related thereto.
3. “**Administrative employee**” means an employee the college who is not a member of the academic staff.
4. “**Commission**” means the Technical and Vocational Education and Training Commission of the Regional State established pursuant to proclamation No.87/2003
5. “**Technical and Vocational Education and Training**” means an education and training which is given in a formal or non-formal training method in pre-service, in service or distance education programs for different lengths of time so as to enable one obtain a certificate up to diploma levels.

**ክፍል ሁለት**

**የባህር ዳር ኮንስትራክሽን ቴክኖሎጂ ኮሌጅ መቋቋም፣ ተጠሪነትና ተግባር**

**3. መቋቋምና ተጠሪነት**

1. የባህር ዳር ኮንስትራክሽን ቴክኖሎጂ ኮሌጅ / ከዚህ በኋላ “ኮሌጅ” እየተባለ የሚጠራ/ ሕጋዊ ሰውነት ያለውና ራሱን የቻለ የክልሉ አንድ ክፍተኛ የትምህርት ተቋም ሆኖ በዚህ ደንብ ተቋቁሟል።
2. የኮሌጁ ተጠሪነት ለኮሚሽኑ ሆኖ በዚህ ደንብ አንቀጽ 6 መሠረት በሚደራጅ የአካዳሚክ ኮሚሽን ይመራል።

**4. አላማ**

የኮሌጁ ዋና ዓላማ በእውቀት፣ በክህሎት፣ በአመለካከትና በመልካም ሥነ ምግባር የታነፀ፣ ስራ ፈላጊ ብቻ ሳይሆን ሥራ ፈጣሪ እና ወዳድ የሆነ ዜጋን በመፍጠር የክልሉን ብሎም የሀገሪቱን ማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ ልማት እውን ሊያደርግ የሚችል እና ድህነትንና ኋላቀርነትን የሚዋጋ የሠለጠነ ሰብዓዊ ሀብት ማፍራት ነው።

**5. የኮሌጁ ተግባርና ኃላፊነት**

ኮሌጁ አካዳሚክ ነፃነቱ እንደተጠበቀ ሆኖ በዚህ ደንብ መሠረት የሚከተሉት ተግባርና ኃላፊነቶች ይኖሩታል፡-

**PART TWO**

**ESTABLISHMENT, ACCOUNTABILITY AND DUTIES OF THE BAHIR DAR CONSTRUCTION TECHNOLOGY COLLEG**

**3. Establishment and Accountability**

1. The Bahir Dar Construction Technology College, / hereinafter referred to as “The College”/ is hereby established under this regulation as autonomous higher education institution of the regional state having its own legal personality.
2. The College shall, being accountable to the Commission, be managed by the academic commission to be organized pursuant to art. 6 hereof.

**4. Objectives**

The main objective of the College is to produce a trained human resource capable of ensuring the socio-economic development of the regional state and hence the country at large as well as fight against poverty and backwardness by creating a citizenry equipped with Knowledge, skills, outlook and ethical values and normally endowed with a job-creating, rather than job seeking and loving mentality.

**5. Duties and Responsibilities of the College**

Without prejudice to its academic freedom, the College shall, pursuant to this regulation, have the following duties and responsibilities:

1. በተለያዩ የኮንስትራክሽን ቴክኖሎጂ ትምህርትና ሥልጠናና መስኮች ደረጃውን የጠበቀ ሥልጠና በመስጠት ብቃት ያላቸው ባለሙያዎችን የማፍራት ኃላፊነትን የሚያረጋግጥ ሆኖ ሀገር አቀፍ ደረጃን መሠረት ያደረገ የትምህርት፣ የሥልጠናና የምርምር መርሃ ግብሮችን መቀየስና በኮሚሽኑ ሲፀድቅለት በሥራ ላይ ማዋል፤
2. ከሚሸከቡ በሚያወጣው መመሪያ መሠረት ሠልጣኞችን መቀበል፤
3. የተመዘገቡባቸውን የትምህርትና ሥልጠና መርሃ ግብሮች ላጠናቀቁ ሠልጣኞች እንደአግባብነቱ የምስክር ወረቀት ወይም ዲፕሎማ መስጠት፤
4. የክልሉን ፍላጎት መሰረት ያደረጉ ሴሚናሮችን፣ አጫጭር ስልጠናዎችንና ወርክሾፖችን ማዘጋጀትና ማካሄድ፤
5. ለኮሌጁ የሚያገለግሉ የመማሪያ መፅሀፍትን፣ ተዛማጅነት ያላቸውን ትምህርታዊ መጽሔቶችና ጆርናሎች ማዘጋጀት፣ ማሳተምና ማሠራጨት፤
6. ለሠልጣኞች ሙያዊ የአመራርና የምክር አገልግሎቶችን ማመቻቸት፤
7. የተግባራዊ ልምምድ ነፍግራሞችን መምራትና ማስተባበር፤
8. የድህረ ሥልጠና ክትትል ሥራዎችን ማካሄድ፣ መከታተልና ተሞክሮዎችን ተጠቅሞ የሥልጠናውን ሂደት ማገልገል፤
9. ተመሳሳይ አላማ ካላቸው የአገር ውስጥም ሆነ የውጭ ሀገር ከፍተኛ የትምህርትና ስልጠና ተቋማት ጋር ግንኙነት መመስረት፤

1. Devise education, training and research programs responsive to the National Standard with the view to ensuring the production of efficient professionals in various construction technology education and training streams by rendering a standardize training and implement same up on approval by the commission;
2. Admit trainees in accordance with a directive to be issued by the Commission;
3. Award certificates or diplomas, as the case may be appropriate, to those trainees up on completion of the education and training programs for which they have been registered;
4. Organize and undertake seminars, short term trainings and workshops based on the needs of the Regional State
5. Prepare, have published and distribute textbooks as well as related educational magazines and journals to the service of the College.
6. Facilitate professional guidance and counseling services to the trainees;
7. Direct and coordinate apprenticeship programs;
8. Carry out post training follow –up activities monitor same as well as improve the training process depending on the experience gained thereto;
9. Establish relationships with domestic and foreign higher education and training institutions having similar objective;

10. የሰው ኃይል ፍላጎትን መሠረት ያደረጉ የገበያ ጥናቶችን በማካሄድ የትምህርትና ይልጠና ተግባራትን መምራት፤
11. ለሚሰጠው አገልግሎት ተገቢውን ዋጋ ማስከፈል፤ በዓላማው ላይ ተመሥርቶም ዩውስጥ ገቢውን በየጊዜው ማዳበር፤
12. በክልሉ መንግስት በሚወጡ የወጭ መጋራት ፖሊሲዎችና የማስፈፀሚያ ስልቶች መሰረት የሰልጠና ሂደቶችን መምራት፤
13. የምልመላ፣ የሥልጠና እና የምሩቃንን የሥራ ስምሪት ሂደት በመከታተል በሚገኙ መረጃዎች መሠረት የሥልጠናውን ሂደት ማስተካከል፤
14. የሚፈቀድለትን በጀትና የሰው ኃይል መምራትና ማስተዳደር፤
15. የሚተዳደርበትን ውስጠ ደንብ አዘጋጅቶ በኮሚሽኑ ሲፀድቅለት በስራ ላይ ማዋል፤
16. የአሰልጣጠን ስርዓቱን ግልፅ፣ ቀልጣፋና ፍትሃዊ ይሆን ዘንድ ሰልጣኞች የአካዳሚክና የአስተዳደር ሠራተኞችን የሚገመገሙበትን ሥርዓት ዘርግቶ ተግባራዊ ማድረግ፤
17. ኮሌጁን የሚያማክር እና የሚደግፍ የትምህርትና ሥልጠና ቦርድ ማቋቋም፤
18. ከኢንዱስትሪ፣ ከኮንስትራክሽን፣ ከፋይናንስ እና ከሌሎች መንግስታዊና መንግስታዊ ካልሆኑ ድርጅቶች እንዲሁም ከግል ባለሀብቶች እና ከሲቪክ ማህበረሰቦች ጋር የጠበቀ የሥራ ግንኙነት መፍጠር፤

10. Direct the education and training activities by undertaking market studies as may be necessitated it by the prevailing man power requirements;
11. Collect charges for the service it renders and thereby increase its internal revenue based on its objective;
12. Direct the training process in accordance with the cost-sharing policies and implementation strategies to be issued by the Regional Government.
13. Follow up the process of selection, training and employment opportunities of graduates and improve the process of training based on the data obtained;
14. Manage and administer the budget and manpower allocated to it;
15. Prepare a by-law and implement same up on approval a by the commission;
16. Put in place and effectuate a system of evaluation of the academic and administrative staff by the trainees with the view to making the training system transparent, efficient and just;
17. Establish an education and training board charged with the advising and supporting the college;
18. Create strong relationships with the industrial, construction, financial and other governmental and non-governmental organizations as well as private investors and civic societies;

- 19. የሕብረተሰቡን የኑሮ ደረጃ ለማሻሻል የሚያግዙ ልዩ ልዩ የምርምር ተግባራትን ማካሄድና ኤች.አይ.ቪ. ኤድስን ለመከላከል የሚያስችሉ የግንዛቤ መፍጠሪያ መድረኮችን ማዘጋጀት፤
- 20. ለቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ተቋማት ተገቢውን የቴክኒክና የሙያ ድጋፍ ማድረግ፤
- 21. ውል የመዋዋል፣ የንብረት ባለቤት የመሆን በስሙ የመክሰስና የመክሰስ፤
- 22. ዓላማውን ከግብ ለማድረስ የሚያግዙ ሌሎች ተግባራትን ማከናወን፡፡

**ክፍል ሦስት**

**የአካዳሚክ ኮሚሽን፣ የትምህርት ክፍሎችና የኮሌጁ ኃላፊዎች ስልጣንና ተግባር**

**6. የአካዳሚክ ኮሚሽኑ ተዋፅኦ**

የኮሌጁ የአካዳሚክ ኮሚሽን በዚህ ደንብ መሰረት ተጠሪነቱ ለኮሚሽኑ ሆኖ የሚከተሉት አባላት ይኖሩታል፡-

- 1. የኮሌጁ ዲን .....ሰብሳቢ.
- 2. የኮሌጁ ምክትል ዲኖች ..... አባላት፤
- 3. የትምህርት ክፍል ኃላፊዎች ..... አባላት፤
- 4. የኮሌጁ ሪጅስትራር ..... አባል፤
- 5. የተማሪዎች አመራርና የሙያ አማካሪ ...አባል
- 6. የኮሌጁ ሴት መምህራን አንድ ተወካይ...አባል

- 19. Undertake various research activities which are meant to help improve the living standard of the society and organize awareness- creation forms with the view to preventing HIV/AIDS;
- 20. Provide the technical and vocational education and training institutions with appropriate technical and vocational support;
- 21. Enter in to contracts, own property as well as sue and be sued in its own name;
- 22. Perform such other functions as may be helpful to accomplish its objective.

**PART THREE**

**POWERS AND DUTIES OF THE ACADEMIC COMMISSION, DEPARTMENTS AND HEADS OF THE COLLEGE**

**6. Composition of the Academic Commission**

The academic commission of the college shall, pursuant to this regulation, be accountable to the Commission and have the following members:

- 1. The dean of the college ..... chair person;
- 2. The vice deans of the college ..... members;
- 3. The heads of departments ..... members;
- 4. The registrar of the college ..... member;
- 5. Student guidance and vocational counselor..... member;
- 6. A representative of female instructors of the college..... member;

- 7. ከተማሪዎች መማክርት አንድ ተወካይ...አባል
- 8. የሴት ሠልጣኞች አንድ ተወካይ .... አባል፤
- 9. የኮሌጁ የኅላንና ንግግራም ኦፊሰር .....  
.....አባልና ፀሐፊ

**7. የአካዳሚክ ኮሚሽን ስልጣንና ተግባር**

የኮሌጁ አካዳሚክ ኮሚሽን በዚህ ደንብ መሠረት የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፤

- 1. የኮሌጁን የአጭር፣ የመካከለኛና የረዥም ጊዜ እቅድና በጀት ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድም በስራ ላይ ያውላል፤
- 2. የኮሌጁ የትምህርት፣ የሥልጠና እና የምርምር ንግግራሞች ኮሚሽኑ በሚያወጣው መመሪያ መሠረት መዘጋጀታቸውን ያረጋግጣል፤
- 3. ኮሌጁ ለሚሰጠው የምስክር ወረቀትና ዲፕሎማ የሚያስፈልገውን የሥልጠና ንግግራም፣ የተለያዩ ኮርሶች የሚኖራቸውን ዋጋና የክሬዲት መጠን ይወስናል፤
- 4. ኮሚሽኑ የሚያወጣው መመሪያ እንደተጠበቀ ሆኖ ኮሌጁ የሚቀበላቸው ተማሪዎች በየሥልጠና መስኩ የሚደለደሉበትን ሥርዓት ይወስናል፤
- 5. የሥልጠና ዘዴው የሚሻሻልበትን ስልት ይቀይሳል፤
- 6. የፈተና አሰጣጥ ዘዴዎችን፣ የሠልጣኞችን የፈተና ውጤቶች አያያዝና የደረጃ ሽግግር በተመለከተ መመሪያ ያወጣል፤ በሥራ ላይ ያውላል፤

- 7. A representative of the students’ council.....  
..... member;
- 8. A representative of female trainees..... member
- 9. The Planning and programming officer of the College ..... Member and secretary.

**7. Powers and Duties of the Academic Commission**

The academic commission of the college shall, pursuant to this regulation, have the following powers and duties:

- 1. Prepare short, medium and long-term plans and budget of the college and implement same up on approval;
- 2. Ascertain that the education, training and research programs of the college are prepared in compliance with the directive to be issued by the commission;
- 3. Determine the training programs, the value of various courses as well as number of credit hours required by the college;
- 4. Without prejudice to the directive to be issued by the commission, determine the system whereby students admitted by the college may be assigned in to its various educational Streams;
- 5. Devise a mechanism by which the training methods may be improved;
- 6. Issue guidelines with regard to the methods of administering exams, regarding maintenance of the examination results of the trainees as well as devise a promotion system and put same in to effect;



7. የኮሌጁን ተማሪዎች የዲሲፕሊን መመሪያ ያወጣል፤ የተማሪ ቅበላን፣ መልሶ ቅበላንና በአካዳሚክ ምክንያት የሚወሰን ስንብትን መርምሮ ያፀድቃል፤
8. ሥልጠናቸውን ጨርሰው መመሪያ ለሚገባቸው ተማሪዎች ኮሌጁ እንደ አስፈላጊነቱ የምስክር ወረቀት ወይም ዲፕሎማ እንዲሰጥ ይወስናል፤
9. በአካዳሚክ ሠራተኞች አስተባባሪነት የሚከናወኑትን የተግባራዊ ልምምድ ኘሮግራሞችና የድህረ ሥልጠና ክትትል ሥራዎች ተፈጻሚነት ይገመግማል፤
10. ዝርዝሩ በመመሪያ የሚገለጽ ሆኖ ለኮሌጁ የሚከፈሉ የትምህርትና የሌሎች አገልግሎቶች ክፍያዎችን ተመን አጥንቶ ለኮሌጁ በማቅረብ ያስወስናል፤
11. በዲኑ ተጠንተው የሚቀርቡለትን የአካዳሚክ ሠራተኞች እድገት፣ ማዕረግና ሽልማት በተመለከተ የበኩሉን የውሳኔ አስተያየት እያዘጋጀ ለኮሌጁ በማቅረብ ያስፀድቃል፤
12. የኮሌጁ የአካዳሚክ ሠራተኞች የሚተዳደሩበትን መመሪያ አዘጋጅቶ ለኮሌጁ በማቅረብና በማስፀደቅ በስራ ላይ ያውል፤ ብቁ የሆኑት የአካዳሚክ ሠራተኞች የኮንትራት ውል እንዲታደስ ያደርጋል፤ የአስተዳደር ሠራተኞችም በክልሉ ሲቪል ሰርቪስ ሕጎች ደንቦችና መመሪያዎች መተዳደራቸውን ያረጋግጣል፤
13. ኮሌጁ በአገሪቱ ውስጥ ከሚገኙ ሌሎች የከፍተኛ ትምህርት ተቋማትና አግባብ ካላቸው መንግስታዊና የግል ድርጅቶች ጋር የሚኖረው የሥራ ግንኙነት የሚጠናከርበትን መንገድ ይቀይሳል፤

7. Formulate and issue a set of disciplinary rules governing the students of the college, examine and approve submissions with respect to admission, re-admission and academic dismissals thereof;
8. Decide that the college should award a certificate or diploma, as may be appropriate, to those students who may have completed their training and deserve graduations;
9. Evaluate the implementation of apprenticeship programs and post-training follow-up activities coordinated by the academic staff;
10. With details to be outlined by a directive, study and have determined up on submission to the commission the amount of education fees and other service charges to be paid to the college;
11. Draw up proposals with regard to carrier promotion, ranks and prize awards of the academic staff recommended to it by the dean and submit same to the commission for approval;
12. Prepare the administrative manual governing the academic staff of the college, submit it to the commission and implement same up on approval; cause the renewal of the contract of those academic staff competent thereto and ensure that the administrative employees are managed pursuant to the laws, regulations and directives of the Regional Civil Service;
13. Find ways to strengthen working relationships of the college with other higher educational institutions as well as relevant public and private sectors with the country;

- 14. 14. አዳዲስ የሚከፈቱና የሚዘጉ የሥልጠና ዘርፎችን አጥንቶና ለይቶ ለኮሚሽን ያቀርባል፤
- 15. ኮሌጁ የሥራ አመራር ቦርድ ጋር ተባብሮ ይሠራል፤
- 16. በተለያዩ የቴክኒክና፣ የሙያ ወይም የአገልግሎት መስኮች የሥልጠና ሞዴሎች እንዲዘጋጁ ያደርጋል፤
- 17. ኮሌጁን በሚመለከቱ ጉዳዮች እየመከረ የፖሊሲ ሃሳብ ያመነጫል፤
- 18. የኮሌጁ አሠልጣኝ መምህራን ሙያቸውን እንዲያሻሽሉ የሥልጠና ስልቶችን ይቀይራል፤ ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤
- 19. የኮሌጁን ዓላማ ከግብ ለማድረስ የሚረዱ ሌሎች ተግባራትን ያከናውናል፡፡

**8. ስለትምህርት ክፍሎች አደረጃጀትና ተዋፅኦ**

- 1. ኮሌጁ በየሥልጠና ዘርፉ የተደራጀ የትምህርት ክፍሎች ይኖሩታል፤ ተጠሪነታቸውም ለአካዳሚክ ምክትል ዲኑ ይሆናል፡፡
- 2. እያንዳንዱ የትምህርት ክፍል የክፍሉን የአካዳሚክ ሠራተኞች በሙሉ በአባልነት የያዘ ሆኖ ስብሰባዎችን የየትምህርት ክፍሉ ኃላፊ በሰብሳቢነት ይመራል፡፡

**9. የትምህርት ክፍሎች ተግባርና ኃላፊነት**

የትምህርት ክፍሎች በዚህ ደንብ መሠረት የሚከተሉት ተግባርና ኃላፊነቶች ይኖሩታል፡-

- 1. በኮሌጁ ለሚሰጠው የምስክር ወረቀትና ዲግሎማ የሚያስፈልገውን የትምህርት

- 14. 14. Study and identify the training streams to be newly opened and/or closed down and submit same to the commission;
- 15. Work in co-operation with the managing board of the college;
- 16. Cause the preparation of training modules in various technical; vocational or service streams;
- 17. Deliberate on issues pertaining to the college and thereby generate policy proposals to that effect;
- 18. Devise training strategies and thereby create an enabling environment so that trainer instructors of the college would improve their professional competence;
- 19. Carry out such other functions as may assist the attainment of the objective of the college.

**8. Organization and Composition of Departments**

- 1. The college shall have various Departments organized in different training streams, with their accountability being to the academic Vice dean.
- 2. Each department shall consist of all the department's academic employees in membership and the head of such department shall have the right to preside over its meetings.

**9. Duties and Responsibilities of Departments**

The departments shall, pursuant to this regulation, have the following duties and responsibilities:

- 1. Put forward proposals to the academic commission as to the education program necessary to award certificates and diplomas by

ነጥራትና የተለያዩ ኮርሶች የሚካሄዱበትን የጊዜ ሰሌዳ በሚመለከት ለአካዳሚክ ኮሚሽን ሀሳብ ያቀርባሉ።

2. አዳዲስ የሥልጠና ሞዴሎችን በተለያዩ የሙያ መስኮች እያዘጋጁና በአካዳሚክ ኮሚሽን እያስፀደቁ ተግባራዊ ያደርጋሉ።
3. የሥልጠና ዘዴዎች ስለሚሻሻሉበት ሁኔታ ለአካዳሚክ ኮሚሽን ሀሳብ ያቀርባሉ።
4. ወደየትምህርት ክፍሉ ሊደለደሉ ስለሚገባቸው ሠልጣኞች ለአካዳሚክ ኮሚሽን ሀሳብ ያቀርባሉ።
5. በክፍሎቹ ለተደለደሉት ሠልጣኞች አማካሪዎችን ይመድባሉ። ተገቢውን የማማክር አገልግሎት ማግኘታቸውንም ያረጋግጣሉ።
6. የትምህርት ክፍሎቹን የሚመለከቱ የአካዳሚክ ችግሮች የሚፈቱበትን ሁኔታ በሚመለከት ለአካዳሚክ ኮሚሽን ሀሳብ ያቀርባሉ።
7. ለየትምህርት ክፍሉ መምህራን የኮርስ ድልድል ያደርጋሉ። የፈተናዎችን ዝግጅትና አፈፃፀም ሥራዎች ያስተባብራሉ።
8. የየራሳቸውን የውስጥ መተዳደሪያ መመሪያ አውጥተው ለአካዳሚክ ኮሚሽን ያቀርባሉ። ሲፀድቅላቸውም በሥራ ላይ ያውላሉ።
9. የትምህርት ክፍሎችን በሚመለከቱ ሌሎች የአካዳሚክ ጉዳዮች ላይ የበኩላቸውን አስተያየት ይሰጣሉ።

**10. ስለኮሌጁ ዲን**

ኮሌጁ በኮሚሽን አቅራቢነት በክልሉ ርዕሰ መስተዳድር የሚሾሙ ዲንና ምክትል ዲኖች ይኖሩታል።

the college and with respect to the time table in which the various courses are given thereof;

2. Prepare up-date training modules in various vocational streams and implement same up on approval by the academic Commission;
3. Propose ways to the academic commission in which the training methods may be improved;
4. Propose to the academic commission as to the possible assignment of those trainees deserving same in to the departments concerned;
5. Assign advisors to the trainees of each department and thereby ensure that trainees are provided with the appropriate advisory service;
6. Propose to the academic commission as to the possible resolution of academic problems pertaining to the departments;
7. Allocate course among instructors of each department and coordinate the preparation and execution of examination activities;
8. Issue their respective by laws and implement same up on approval by the academic commission.
9. Render their opinions with regard to other academic matters pertaining to the departments;

**10. The Dean of the College**

The college shall have its own dean and vice deans to be appointed by the Head of Regional Government up on their presentation by the commission.

**11. የዲኑ ተጠሪነትና ሥልጣን**

የኮሌጁ ዲን ተጠሪነቱ ለኮሚሽኑ ሆኖ ፡-

1. የኮሌጁ ዋና አስፈጻሚ በመሆን በዚህ ደንብና ኮሚሽኑ በሚሰጠው አጠቃላይ መመሪያ መሠረት ኮሌጁን ይመራል፣ ያስተዳድራል፣ ይቆጣጠራል፣
2. በዚህ ደንብ አንቀጽ 5 ሥር የተመለከቱትን የኮሌጁን ተግባርና ኃላፊነቶች በሥራ ላይ ያውላል፣
3. የኮሌጁን የአካላዊና የአስተዳደር ሠራተኞች በዚህ ደንብ አንቀጽ 7 ንዑስ አንቀጽ 12 በተጠቀሰው መሠረት ያስተዳድራል፣
4. የኮሌጁን የአጭር፣ የመካከለኛና የረጅም ጊዜ እቅድና በጀት አዘጋጅቶ ለኮሚሽኑ ያቀርባል፣ ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል፣
5. ኮሌጁ ከሶስተኛ ወገኖች ጋር በሚያደርጋቸው ግንኙነቶች ሁሉ ኮሌጁን ይወክላል፣
6. ስለ ኮሌጁ የሥራ እንቅስቃሴ በየሩብ አመቱ ለኮሚሽኑ ሪፖርት ያቀርባል፣
7. ለሥራ ቅልጥፍና ባስፈለገ መጠን ተግባርና ኃላፊነቱን በከፊል ለኮሌጁ የበታች የሥራ ኃላፊዎችና ሌሎች ሠራተኞች በውክልና ሊሰጥ ይችላል፣
8. በዲስክሊን ጉዳዮች ምክንያት የሚቀርቡለትን የውሳኔ ሃሳቦች ያፀድቃል፣
9. በተግባራዊ ልምምድ ነገሮችም ከሚሳተፉ የተለያዩ መ/ቤቶችና ድርጅቶች ጋር ግንኙነቶችን በመፍጠር ሥልጠናው እንዲጠናከር ያደርጋል፣

**11. Accountability and Powers of the Dean**

Having been accountability to the commission, the dean of the college shall:

1. As the chief executive of the college, direct, administer and supervise over the institution in accordance with this regulation and the general directive handed down to him by the commission;
2. Put into effect the duties and responsibilities of the college as outlined under article 5 of this regulation;
3. Administer the academic and administrative staff of the college pursuant to article 7 sub- article 12 hereof;
4. Prepare short, medium and long-term plans and budget of the college, submit it to the commission and implement same up on approval;
5. Represent the college in all its relations with third parties;
6. Submit quarterly report to the commission with regard to the activities of the college;
7. Possibly delegate part of his duties and responsibilities to the subordinate officials and other employees of the college to the extent necessary for the effectiveness of the work;
8. Approve recommendations submitted to him on disciplinary matters;
9. See to it that trainings are strengthened by creating relationships with those offices and organizations participating in apprenticeship programs;

10. እንደቅደም ተከተላቸው የክልሉን የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ካውንስልና የኮሌጁን ትምህርትና ሥልጠና ቦርድ በአባልነትና በፀኑነት ያገለግላል፤

11. የአሰላጣጠን ስርዓቱ ግልጽ፣ ቀልጣፋና ፍትህዊ ይሆን ዘንድ ሠልጣኞች የአካዳሚክና የአስተዳደር ሠራተኞችን የሚገመገሙበትን ሥርዓት ዘርግቶ ተግባራዊ ያደርጋል፡፡

**12. የአካዳሚክ ምክትል ዲን ተጠሪነትና ሥልጣን**

የኮሌጁ የአካዳሚክ ምክትል ዲን ተጠሪነት ለዲኑ ሆኖ፡-

1. የኮሌጁን አካዳሚክ ሥራዎች፣ የአካዳሚክ ኮሚሽኑን ውሳኔዎች እንዲሁም አካዳሚክ ነክ ደንቦችንና መመሪያዎችን ይከታተላል፤ ያስፈፅማል፤
2. አካዳሚክ ጉዳዮችን በሚመለከት ዲኑን ያማክራል፤ ይረዳል፤
3. ኮሌጁ የሚሰጣቸውን ሥልጠናዎች በአካዳሚክ ኮሚሽኑ በፀደቀው የትምህርት ካሌንደር መሠረት መካሄዳቸውን ይከታተላል፤ ያረጋግጣል፤
4. የሥልጠናውን ሂደት ለማቀላጠፍ አስፈላጊ የሆኑ አቅርቦቶችንና አገልግሎቶችን እንዲያሟሉ ያደርጋል፤
5. የአካዳሚክ ሠራተኞች በተለያዩ የሥልጠና መስኮች የሚያዘጋጁቸውን አጫጭር የሥልጠና ሞዴሎች ዝግጅት ሂደት በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤

10. Depending on the other of their priorities, serve in the capacities of a member and secretary for the Regional Technical and Vocational Education and Training Council as well as the Education and Training Board of the College;

11. Put in place and effectuate a system of evaluation of the academic and administrative staff by the trainees with the view to making the training system transparent, efficient and just.

**12. Accountability and Powers of the Academic Vice Dean**

Having been accountable to the dean, the academic vice dean of the college shall:

1. Follow-up the academic activities of the college, execute the decisions of the academic commission as well as those regulations and directives relating to academic matters;
2. Advise and assist the dean concerning academic matters;
3. Follow-up and ensure that the training activities of the college are carried out in accordance with the calendar adopted by the academic commission;
4. Cause the fulfillment of supplies and services necessary for the facilitation of the training process;
5. Direct and coordinate the preparatory process of the short-term training modules prepared by the academic staff in various training streams;

6. ዲኑ በማይኖርበት ወይም መደበኛ ሥራውን ለማከናወን በማይችልበት ጊዜና ሁኔታ እርሱን ተክቶ ይሠራል፤

7. ዲኑ በማይኖርበት ወይም መደበኛ ሥራውን ለማከናወን በማይችልበት ጊዜና ሁኔታ እርሱን ተክቶ ይሠራል፤

**13. ስለኮሌጁ የልማትና ምርምር ምክትል ዲን ተጠሪነትና ስልጣን**

የኮሌጁ የልማትና ምርምር ምክትል ዲን ተጠሪነቱ ለዲኑ ሆኖ፡-

1. በማሰልጠኛ ኮሌጁና በመንግስትም ሆነ በግል አሰሪ ድርጅት መካከል መደገፍ እንዲፈጠር በማድረግ የተግባር ልምምዱ ውጤታማ በሆነ መንገድ እንዲካሄድ ያደርጋል፤

2. በኮሌጁ የሚሰጠው ስልጠና ያለበትን ጥንካሬና ድክመት በመለየት ብቃት ያለው ስልጠና ለመስጠት የሚያስችል መጋቢ ሃሳብ ማግኘት ይደረጋል፤ ዘንድ የድህረ ስልጠና ክትትልና ጥናት እንዲካሄድ ያደርጋል፤

3. የምርምርና የሥርዓተ ትምህርት ስራዎች በዕቅዱ መሠረት መካሄዳቸውን ይከታተላል፤ ያስፈፅማል፤

4. የኮሌጁን የፕሮሰኔል፣ የእቃ ግዥና የንብረት አስተዳደር እንዲሁም የጠቅላላ አገልግሎትና የፋይናንስ ጉዳዮች ያቅዳል፤ ይከታተላል፤ ይመራል፤ ይቆጣጠራል፤

5. የኮሌጁ የውስጥ ገቢ የሚዳብርበትን መንገድ ያጠናል፤ ሲፈቀድም ተግባራዊ ያደርጋል፤

6. Act on behalf of the dean in the former’s absence or under the circumstances where and when he is unable to perform his normal duties;

7. Perform such other functions as may be given to him by the dean and the academic commission.

**13. Accountability and Powers of the Development and Research vice dean of the College**

Having been accountable to the dean, the Development and Research Vice Dean of the college shall:

1. Cause the apprenticeship to be undertaken in an effective way by having created relationship of mutual support as between the training college and those employers from the public and private sectors alike;

2. Cause the undertaking of post training follow up and tracer study so as to get an invaluable feedback which would enable to provide efficiency by identifying the strengths and weaknesses of the training given in the college;

3. Follow up and execute the undertaking of research and curricular activities in accordance with the plan pertaining thereto;

4. Plan, follow up, direct and supervise the personnel, procurement and property administration as well as general service and financial affairs of the college;

5. Study the way in which to increase the internal revenue of the college and implement same up on approval;

6. የልማትና የምርምር ጉዳዮችን በሚመለከት ዲኑን ያማክራል፣ ይረዳል፤

7. በዲኑ እና በአካዳሚክ ኮሚሽኑ የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል፡፡

**14. ስለ ኮሌጅ ሌሎች የአካዳሚክ ክፍል ኃላፊዎች**

የኮሌጅ ሌሎች ልዩ ልዩ የአካዳሚክ ክፍል ኃላፊዎች ቅጥር፣ ምደባ፣ ተግባርና ኃላፊነትም ሆነ መሰል ጉዳዮች ኮሚሽኑ በሚያወጣው መመሪያ የሚወሰኑ ይሆናሉ፡፡

**ክፍል አራት  
ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች**

**15. በጀት**

የኮሌጅ ገቢ ከሚከተሉት ምንጮች የሚኝ ይሆናል፡-

1. የክልሉ መንግስት የሚመድበው በጀት፤
2. ኮሌጁ የሚሰበስበው የሥልጠናና የአገልግሎት ክፍያ፤
3. ሌሎች ምንጮች፡፡

**16. የሂሳብ መዛግብትና ኦዲት**

1. በዚህ ደንብ አንቀጽ 15 ንዑስ አንቀጽ 1 የተመለከተው ገንዘብ በኮሌጁ ስም በሚከፈት የባንክ ሂሳብ ተቀማጭ ሆኖ የኮሌጁን ዓላማ ለማስፈጸም በየጊዜው ወጭ የሚደረግ ይሆናል፡፡

2. ኮሌጁ የተሟላና ትክክለኛ የሆኑ የሂሳብ እና የንብረት መዛግብት ይይዛል፡፡

6. Advise and assist the dean with regard to the development and research affairs;

7. Perform such other functions as may be given to him by the dean and the academic commission.

**14. Other Academic Division Heads of the College**

The recruitment, assignment, duties and responsibilities as well as other similar affairs of various academic division heads of the college shall be determined by a directive to be issued by the commission.

**PART FOUR**

**MISCELLANEOUS PROVISIONS**

**15. Budget**

The revenue of the college shall be obtained from the following sources:

1. Budget allocated by the regional government;
2. Tuition fees and service charges to be collected by the college;
3. Other sources.

**16. Books of Account and Auditing**

1. The sum of the budget indicated under article 15,sub-article 1 of this regulation shall be deposited in the bank account of the college and withdrawn from time to time with the view to accomplishing the aim of the college;

2. The college shall keep books of account and records of property which are accurate and complete thereto;

3. የኮሌጁ የሂሳብ መዛግብትና ገንዘብም ሆነ ንብረት ነክ በክልሉ ዋና ኦዲተር መ/ቤት፣ ኮሌጁ ወይም ኮሚሽኑ በሚሰይማቸው ኦዲተሮች በየጊዜው ይመረመራል።

3. The books of account as well as other financial and property related documents of the college shall be audited at any time by the office of the Auditor General of the regional state or other auditors designated either by the college or the commission.

**17. ተፈጻሚነት የማይኖራቸው ሕጎች**

ይህንን ደንብ የሚቃረን ማናቸውም ሌላ ደንብ፣ መመሪያ ወይም የተለመደ አሠራር በዚህ ደንብ ውስጥ በተመለከቱት ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚነት አይኖረውም።

**17. Inapplicable Laws**

Any other regulation, directive or customary practice inconsistent with this regulation shall not apply to matters provided for in this regulation.

**18. መመሪያ የማውጣት ሥልጣን**

ኮሚሽኑ ይህንን ደንብ ለማስፈፀም የሚያስፈልጉ መመሪያዎችን ሊያውጣ ይችላል።

**18. Power to Issue Directives**

The commission may issue directives necessary for the implementation of this regulation.

**19. ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ ደንብ በክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት ታይቶ ከፀደቀበት ከነሀሴ 2 ቀን 1995 ዓ.ም ጀምሮ የፀና ይሆናል።

**19. Effective Date**

This regulation shall come in to force as of the day of its deliberation up on and approval by the council of the Regional Government on August 8/2003.

ባህር ዳር  
ቀን 1996 ዓ.ም  
ዮሴፍ ረታ  
የአማራ ብሔራዊ ክልል  
ርዕሰ መስተዳድር

Done at Bahir Dar  
This 5<sup>th</sup> day of July 2004  
YOSEF RETA  
Head of Government  
of the Amhara National Regional State